

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 8.10.2010
COM(2010) 550 окончателен

2010/0282 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно реда и условията за достъпа до публично регулираната услуга,
предоставяна от глобалната навигационна спътникова система, създадена по
програмата „Галилео“**

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г.¹ са определени условията за продължаването на двете европейски програми за спътникова навигация („Галилео“ и EGNOS). В разпоредбите на приложението към регламента са установени специфичните цели на програмите. В тях се предвижда, че системата, която ще бъде създадена по програмата „Галилео“, ще предложи пет услуги, между които публично регулирана услуга („Public Regulated Service“, наричана по-нататък „PRS“), запазена за оправомощени от правителствата потребители, за приложения с чувствително съдържание, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата. В разпоредбите е уточнено, че PRS използва силни шифровани сигнали.

PRS е услуга, до която широката общественост няма да има достъп и която е запазена изключително за Съвета, Комисията и държавите-членки, евентуално агенциите на Европейския съюз, третите държави и международните организации, които притежават надлежно разрешение. Нейното използване трябва да подлежи на контрол поради съображения във връзка с безопасността и сигурността за разлика от другите незащитени услуги, които ще бъдат предоставяни от двете европейски ГНСС. Ето защо се оказва необходимо да се осъществява наблюдение върху потребителите чрез средства, като създаване на процедура по разрешаване, използване на криптографски ключове, акредитация на приемниците и др. Освен това се касае за услуга с някои приложения, които могат да са с много чувствително съдържание в политически и стратегически план. Съвкупността от характеристиките на PRS налага точно определяне на реда и условията за достъпа до PRS чрез законодателен текст.

От друга страна, дори преди приемането на Регламент (ЕО) № 683/2008, в заключенията, които бяха приети на заседанието на 12 октомври 2006 г., Съветът по транспорт поиска от Комисията както активно да продължи да работи по изготвяне на политиката за достъпа до PRS на базата на вече приключилата успешно подготвителна работа, а именно за да може да определи условията, при които държавите-членки ще организират и управляват своите групи потребители, така и да представи своевременно предложенията си за обсъждане и одобрение от страна на Съвета. В тези заключения Съветът по транспорт припомни, че използването на PRS от държавите-членки ще бъде незадължително и че всички оперативни разходи по услугата ще се поемат от потребителите на нетърговска основа.

С оглед на сроковете за прилагане на различните механизми по контрола и след като е известен графикът за предоставяне на първите услуги, стана не само целесъобразно, но и неотложно, да се установят със законодателен текст редът и условията за достъпа до PRS.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

¹ ОВ L 196, 24.7.2008 г., стр. 1. Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за продължаване на изпълнението на европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“).

Въпреки че формално не е направена оценка на въздействието на проекта на текста, той е резултат от много интензивна подготвителна работа, в която взеха дейно участие основните субекти, проявяващи интерес към PRS, а именно държавите-членки, които ще бъдат основните ползватели на услугата.

А. ДЕФИНИРАНЕ НА ПРОБЛЕМА

За да се избегне каквото и да е объркване, е целесъобразно предварително да се направи разграничение между ползвателите на PRS, които са държавите-членки, Съветът и Комисията, както и евентуално агенциите на Европейския съюз, третите държави и международните организации, от една страна, и потребителите на PRS, които са физическите или юридическите лица, които притежават надлежно разрешение от ползвателите на PRS с оглед на държането или използването на приемник за PRS.

Освен това заинтересованите страни по отношение на реда и условията за достъпа до PRS са:

- Комисията, която управлява всички аспекти, свързани със сигурността на системите, на основание член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008;
- Съветът, който отговаря по-конкретно за прилагането на Съвместно действие 2004/552/ОВППС²;
- държавите-членки, които ще бъдат главните ползватели на PRS и които са адресатите на настоящото предложение за решение;
- създадената с Регламент (ЕО) № xxx/2010 Европейска агенция за ГНСС, която на основание член 16 от Регламент (ЕО) № 683/2008 и съгласно насоките на Комисията осигурява акредитацията на сигурността на европейските системи за спътникова навигация и експлоатира центъра за сигурност на „Галилео“. По-конкретно този център за сигурност е единственият партньор на Съвета за прилагането на указанията, дадени в съответствие със Съвместно действие 2004/552/ОВППС по отношение на всички ползватели и потребители на PRS;
- предприятията, които разработват или произвеждат приемниците за PRS и които трябва да спазват стандартите за акредитацията, определени от органа по акредитацията на сигурността, създаден в рамките на Европейската агенция за ГНСС.

Изискванията по отношение на сигурността при използването на PRS касаят пряко сигурността на Съюза и на неговите държави-членки. Те са от стратегическо значение, засягат и външната политика на Съюза и налагат създаването на рамка по отношение на контрола върху потребителите, която е основен предмет на настоящото предложение.

Тази рамка включва едновременно технически средства, като например оторизациите чрез криптографски ключове, и институционални механизми, като процедурите по акредитация на сигурността или тези, които произтичат от Съвместно действие 2004/552/ОВППС в условията на криза. В тази рамка трябва да е взет предвид фактът, че потребителите на PRS са потенциално многобройни и могат да имат различни нужди

² ОВ L 246, 20.7.2004 г., стр. 30. Съвместно действие 2004/552/ОВППС на Съвета от 12 юли 2004 г. за някои аспекти на експлоатацията на европейската спътникова радионавигационна система, свързани със сигурността на Европейския съюз.

или да подлежат на различни изисквания по отношение на надеждността си в зависимост от исканите приложения.

Важно е тази рамка по отношение на контрола да бъде създадена дори преди започването на фазата на първоначалната експлоатация, предвидена за 2014 г. Необходимо е тя да съществува през цялата фаза, т.е. в течение на няколко десетилетия, и по-конкретно да даде възможност:

- да се предвиждат кризи, което означава постоянни и институционализирани отношения между различните публичноправни и частноправни субекти, включително адекватна процедура по вземане на решения;
- да се регламентират стриктно условията за използването на приемниците за PRS, по-конкретно чрез ефективно управление на потребителите;
- да се наблюдава стриктно дейността на предприятията, на които е възложено конструирането на приемниците за PRS, по-конкретно чрез налагане на задължителни правила за производството.

За да бъдат постигнати тези цели, по-конкретно е целесъобразно да се уточнят и регламентират съответните отговорности на Съвета, Комисията, държавите-членки и всички други публичноправни или частноправни субекти. Също така трябва да се определят условията за евентуалното използване на PRS от международни организации или трети държави и за износа на оборудване за PRS. Управлението на различните групи потребители се оказва също така основен компонент от рамката, която трябва да бъде създадена, а именно, за да се ограничат във възможно най-голяма степен отрицателните последици от евентуално неизпълнение на задълженията на една от тези групи. На последно място, ключово значение придобива определянето на стандартите за акредитацията и производството, които ще бъдат наложени на конструкторите на приемниците за PRS, и гарантирането на контрола върху тях от страна на Европейския съюз. Конструкторите трябва да могат не само да произвеждат приемници, които са с висока степен на защита, но и да разработват механизми, възпрепятстващи тяхното възпроизвеждане при кражба или загуба.

Б. ВЪЗПРИЕТ ПОДХОД И АЛТЕРНАТИВНИ РЕШЕНИЯ

Различните въпроси във връзка с реда и условията за достъпа до PRS бяха предмет на задълбочено обсъждане в Съвета по сигурността (наричан по-нататък „GSB“), създаден съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 876/2002 на Съвета³ и закрит съгласно член 23 от Регламент (ЕО) № 683/2008. Този съвет беше създаден, за да разглежда въпросите по сигурността във връзка със системата „Галилео“, като се състоеше от по един представител от всяка държава-членка на Европейския съюз и от един представител на Комисията. В действителност Съветът обединяваше експертите от Европейския съюз с необходимата компетентност за гарантиране на сигурността и безопасността на толкова сложни системи, каквито са тези на „Галилео“. Той беше заменен от експертна група на Комисията⁴.

³ ОВ L 138, 21.5.2002 г., стр. 1. Регламент (ЕО) № 876/2002 на Съвета от 21 май 2002 г. за създаване на Съвместното предприятие „Галилео“.

⁴ ОВ L 101, 21.4.2009 г., стр. 22. Решение на Комисията от 20 април 2009 г. за създаване на експертна група по сигурност на европейските глобални навигационни спътникови системи (GNSS).

В рамките на GSB през 2006 г. и 2007 г. бяха проведени четири семинара за PRS, като на всеки един от тях присъстваха около шейсет експерти от държавите-членки. Беше проведено много задълбочено обсъждане на всички проблеми във връзка със сигурността, които поставя използването на PRS, и, по-конкретно, техническите въпроси и характеристики, институционалните механизми, които трябва да бъдат създадени, графика за целта, обхвата на използването на PRS и др.

Тези семинари дадоха възможност да се достигне до консенсус между участниците за необходимостта от бързо създаване на подходяща регулаторна рамка за общите принципи за реда и условията за достъпа до PRS, за стандартите по отношение на сигурността, които трябва да бъдат спазвани в техническо отношение, и за различните етапи от тяхното прилагане. Проектът на текст се основава на резултатите от тези обсъждания. Той е правният им израз и ги адаптира към новата схема за ръководство на европейските програми за спътникова навигация, създадена с Регламент (ЕО) № 683/2008.

Основните аспекти на предложението са представени в точка 3 по-долу. Те се основават на убеждението на всички държави-членки, че редът и условията за достъпа до PRS трябва да отговарят на минимални стандарти по отношение на сигурността и да включват процедури по разрешаване, които да са общи за всички държави-членки, за да се гарантира висока степен на сигурност. Трябва да се отбележи, че в текста не е засегнат въпросът за естеството на приложенията на PRS, което е оставено на суверенната преценка на всяка държава-членка, но са определени общи критерии, даващи възможност на ползвателите на PRS да избират своите потребители по начин, който да гарантира сигурността.

С избраното решение техническите функции, които са в пряка връзка с инфраструктурата, са централизирани на европейско равнище чрез дейностите на центъра за сигурност, експлоатиран от Европейската агенция за ГНСС, докато за разлика от тях функциите по контрола върху ползвателите и потребителите са децентрализирани на национално ниво, за да се вземат под внимание ограниченията на местно ниво. Предвидените правни механизми гарантират връзката между двете нива на функционалност и уеднаквяването на процеса по вземане на решения, по-конкретно чрез минималните общи стандарти, които трябва да бъдат спазвани от всички субекти.

От основно значение е да се подчертае, че по време на подготвителната работа в GSB и в рамките на семинарите за PRS бяха надлежно разгледани всички различни възможни решения. Накрая беше възприето само това, което отговаря най-добре както на интересите на Европейския съюз и неговите държави-членки, така и на изискванията по отношение на сигурността и безопасността. По този начин бяха отхвърлени няколко алтернативни възможности, като например:

- да не се предприема нищо. Към това, че при този вариант не се спазват заключенията, приети от Съвета на 12 октомври 2006 г., се добавя и фактът, че на практика това означава да не се разглежда въпросът за използването на PRS, което би противоречало също така на разпоредбите на приложението към Регламент (ЕО) № 683/2008. В действителност нито Комисията, отговаряща за сигурността на системата, нито Съветът, който е натоварен с прилагането на Съвместно действие 2004/552/ОВППС, нито пък държавите-членки могат сериозно да разглеждат възможността за използване на PRS, без предварително да е установена рамка, която да гарантира висока степен на сигурност при използването на услугата;

- липса на контрол върху потребителите на PRS от страна на държавите-членки. Това решение би било също така несъвместимо с високото ниво на сигурност, което е необходимо за PRS. Този вариант не е възможен поради чувствителността на въпроса с отражение върху политиката по сигурността на държавите-членки и Европейския съюз;

- изцяло централизирано управление на равнището на Европейския съюз на всички стандарти и процедури по разрешаване, акредитация и контрол относно реда и условията за достъпа до PRS и, по-конкретно, относно производство на приемниците и разпределението на ключовете за достъп. Беше сметено, че това решение е както с отрицателни последици за развитието на пазара във връзка с приложенията на PRS, така и противоречи на принципа на субсидиарност. В действителност Съюзът не притежава понастоящем необходимата техническа компетентност, за да гарантира сам такова централизирано управление, дори и ако след известно време придобие капацитет по отношение на акредитацията благодарение на работата на Европейската агенция за ГНСС. Към настоящия момент тази компетентност и, по-конкретно, що се отнася до криптографските компоненти, е съсредоточена в малко на брой държави-членки. Съюзът не разполага също така с инструменти, които да дават възможност за централизирано управление и контрол на производството на приемниците за PRS — дейност, която по своето естество е отчасти промишлена и може да бъде осъществявана само от държавите-членки по отношение на аспектите на сигурността;

- обратно на предходния вариант, напълно децентрализирано управление на същите аспекти на нивото на държавите-членки. Това решение също беше отхвърлено, тъй като не дава възможност да бъдат лесно определени минимални общи стандарти за всички държави-членки и да се гарантира спазването им със същата степен на стриктност във всички държави-членки. Ето защо органите на Съюза трябва да установят общи стандарти и да следят за спазването им.

С възприетото решение се създава система, която съчетава по най-добрия начин централизирано управление на някои аспекти на нивото на Съюза, когато такава централизация е възможна и целесъобразна, и децентрализирано управление на другите елементи, ако изглежда, че държавите-членки са субектите, които най-вероятно могат да го осъществяват успешно, дори когато инфраструктурата принадлежи на Съюза.

В. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ И ДРУГИТЕ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ

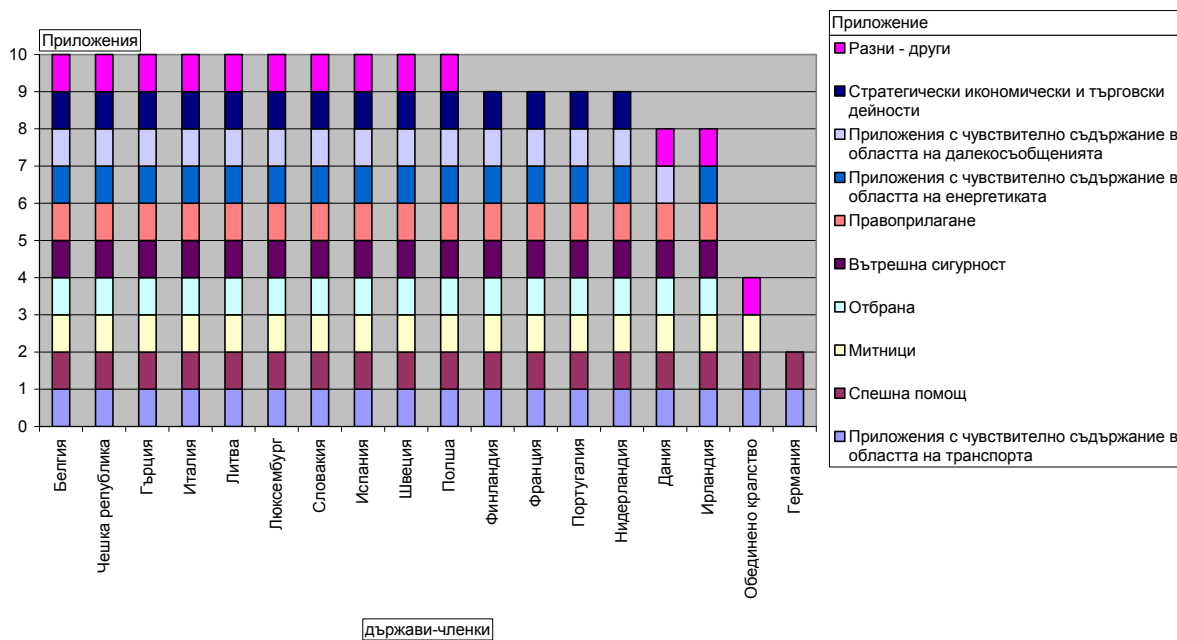
Решението, което е предмет на предложението, може да има въздействие върху държавите-членки, органите на Европейския съюз, международните организации, третите държави и промишлените предприятия.

Що се отнася най-напред до държавите-членки, които по принцип са основните засегнати субекти, проявяващи интерес към приложенията на PRS, трябва да се подчертае, че решението ще има въздействие само върху държавите, които искат да използват PRS, и че няма да има никакви последици (включително и финансови) за онези, които не искат да я използват. Държавите-членки, които ще искат да използват PRS, ще трябва преди всичко да определят „компетентен орган за PRS“ с оглед на управлението на потребителите си, който евентуално да се занимава с производството на приемниците за PRS и при необходимост — да следи за съответствието с общи стандарти при производството на приемниците за PRS на територията на съответната

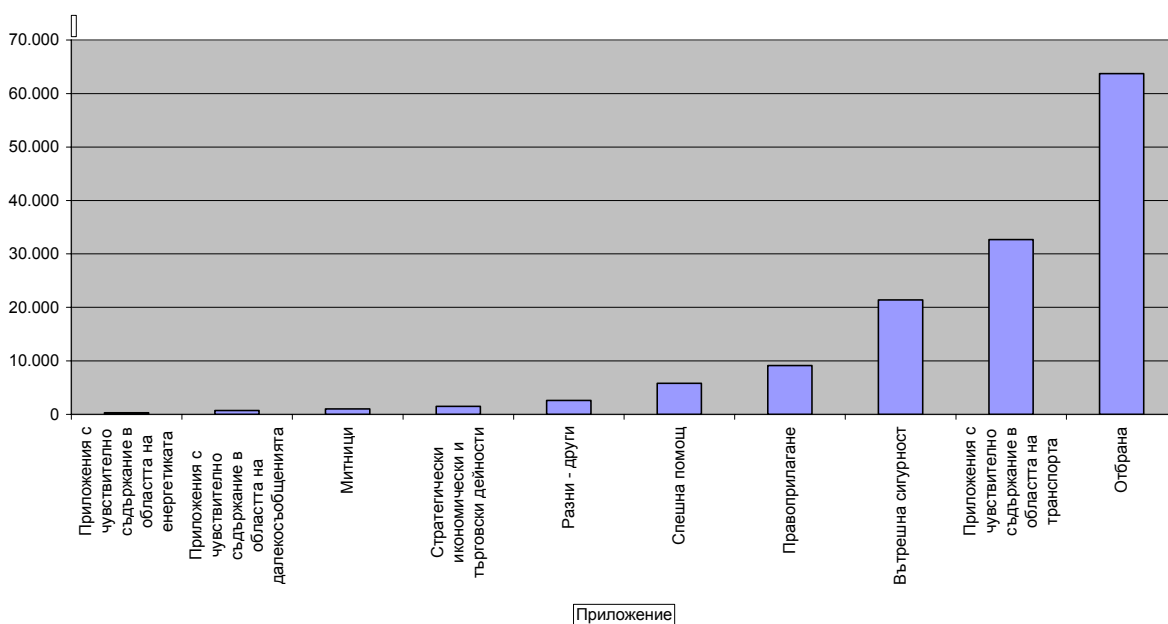
държава-членка. Трябва да се отбележи, че вече съществуващ орган в държава-членка може да изпълнява функцията на „компетентен орган за PRS“.

За да се оценят нуждите на държавите-членки по отношение на използването на PRS, Комисията им изпрати въпросник през 2008 г. Отговорите на този въпросник, които в никакъв случай не ангажират официално държавите-членки, са обобщени в двете таблици по-долу, като държавите-членки, които не са посочени, не са отговорили на въпросника.

Възможен брой на приложенията на PRS по държави-членки (24.10.2006 г.)



Примерен брой на приемниците за PRS (24.10.2006 г.)



Трябва да се обърне внимание на факта, че различните потенциални приложения на PRS са оставени на преценката на държавите-членки, като техните искания ще бъдат удовлетворени само доколкото са съвместими със съблюдаването на наложените минимални стандарти по отношение на сигурността. Затова нуждите на държавите-членки, които са несъвместими или съвместими в недостатъчна степен със спазването на тези стандарти, няма да бъдат обхванати от PRS, а от „отворената услуга“, която предлага аналогични резултати по отношение на точността.

Що се отнася до органите на Европейския съюз, съгласно текста те ще имат същите ограничения при използването, както тези на държавите-членки. В действителност, макар основните принципи, договорени с държавите-членки в рамките на обсъждането преди изготвянето на предложението, да позволяват напълно „европейски“ приложения на PRS, те са също така и под формата на идентични ред и условия за достъпа на всички ползватели. Съответните органи на Европейския съюз, а именно Съветът, Комисията и ако е необходимо — агенциите на Съюза, ще трябва да вземат решение, дали искат да използват PRS и за какви приложения. Освен това Съветът и Европейската агенция за ГНСС имат конкретна функция в рамките на Съвместно действие 2004/552/ОВППС.

От друга страна, по отношение на международните организации и третите държави, ограниченията при използването на PRS ще произтичат от международните споразумения, които ще трябва да са предварително сключени с Европейския съюз, ако тези международни организации и трети държави искат да имат достъп до услугата. Тези ограничения ще са поне толкова стриктни, колкото тези, които са наложени на държавите-членки.

На последно място, относно промишлените предприятия е важно преди всичко да се посочи, че само към онези, които са взели свободно решение да отговорят на поканите за подаване на оферти за разработването или производството на приемниците за PRS, ще се прилагат ограниченията във връзка със спазването на задължителни стандарти. И нещо повече, тъй като PRS е нова услуга без прецедент в миналото, икономическото въздействие от нейното въвеждане може да е само положително въпреки ограниченията във връзка със сигурността.

Впрочем многократно бяха обсъдени с предприятията условията за използването на PRS, особено във връзка с проучването PACIFIC в рамките на 6-та Рамкова програма за научноизследователска и развойна дейност. От тези обсъждания може да се счита, че предприятията:

- приемат специфичните нужди по отношение на сигурността на PRS;
- подкрепят широкото използване на PRS в сферите, засягащи сигурността, особено отбраната и полицията;
- в областта на отбраната отчитат нуждата от оперативна съвместимост с военните сигнали от GPS;
- за дейностите на полицията подчертават необходимостта от съчетаването на използването на приемниците за PRS с други защитени далекосъобщителни средства;
- считат, че е необходимо да могат да изнасят приемниците за PRS в трети държави, които ще имат правото да станат ползватели на PRS.

Текстът на предложението не съдържа аспекти в противоречие с исканията на предприятията, дори и да предвижда стриктна рамка, гарантираща висока степен на сигурност, от една страна, и условия за производството и използването на приемниците за PRS от субектите от частния сектор, от друга страна.

Г. НАЛИЧИЕ НА ИСТИНСКИ КОНСЕНСУС

Както беше посочено по-горе, проектът на текст е резултат от много интензивна подготвителна работа, в която през 2006 г. и 2007 г. взеха участие субектите, проявяващи интерес към PRS, а именно държавите-членки, които ще бъдат основните ползватели на услугата.

От 2007 г. нататък бяха проведени многобройни обсъждания в органите, отговарящи за сигурността на програмите и системите, при които само се потвърди консенсусът, който се беше оформил за отделните възприети решения в рамките на проекта. Тези органи, съставени от представители на държавите-членки, са основно експертната група по сигурност на европейските глобални навигационни спътникови системи и създадената от нея работна подгрупа, която е специално посветена на PRS.

Трябва да се припомни, че поради своята чувствителност въпросите във връзка с използването на PRS в действителност касаят освен сигурността на системите и сигурността на самите държави-членки. Ето защо е политически и практически невъзможно възприетите решения да не са предмет на консенсус между държавите-членки. Впрочем прилагането на Съвместно действие 2004/552/ОВППС, което засяга правилото за единодушието, е предвидено експлицитно в член 11 от проекта във всички случаи, в които сигурността на Европейския съюз и неговите държави-членки може да бъде засегната.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Правното основание на предложението на Комисията е член 172 от Договора за функционирането на Европейския съюз (предишен член 156 от Договора за Европейската общност). То е под формата на предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета, тъй като адресатите на текста са само държавите-членки.

Предложението съдържа следните основни мерки:

- общите принципи за реда и условията за достъпа до PRS и, по-конкретно, това, че Съветът, Комисията и държавите-членки имат неограничен и непрекъснат достъп до PRS във всички части на света и че за притежаването на достъп до PRS от страна на агенциите на Европейския съюз, третите държави и международните организации се изисква сключването на споразумение;

- задължението за ползвателите на PRS да определят „компетентен орган за PRS“ за управлението и контрола на производството, държането и използването на приемниците за PRS, от една страна, и установяването на минималните общи стандарти, които трябва да спазват компетентните органи за PRS, от друга страна;

- регламентирането на условията за производството и защитата на приемниците за PRS;

- разпоредби за контрола върху износа, контролните центрове в световен план и прилагането на съвместни действия в рамките на „втория стълб“.

Накрая, въпреки че е възможно текстът да има отражение върху общата външна политика и политика на сигурност, той трябва да бъде приет в рамките на процедурите, предвидени в Договора за функционирането на Европейския съюз на основание съдебната практика на Съда, която произтича от Решението от 20 май 2008 г. по дело C-91/05 (Комисията на Европейските общности срещу Съвета на Европейския съюз), наречено „Леко стрелково оръжие“.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението на Комисията няма пряко отражение върху бюджета на Европейския съюз. По-конкретно то не ангажира Съюза с нова политика и различните контролни субекти на Съюза, които са посочени в него, вече са създадени с други текстове.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

PRS е услуга с някои приложения, които могат да бъдат с много чувствително съдържание в политически и стратегически план. Същевременно предложението на Комисията не цели регулиране на самите потенциални приложения на PRS, а на реда и условията за достъпа до услугата. Ето защо то има много повече технически характер, отколкото политически.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно реда и условията за достъпа до публично регулираната услуга,
предоставяна от глобалната навигационна спътникова система, създадена по
програмата „Галилео“**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 172 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁵,
като взеха предвид становището на Комитета на регионите⁶,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В приложението към Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за продължаване на изпълнението на европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“)⁷ се предвижда, че специфичните цели на програмата „Галилео“ трябва да позволят сигналите, излъчвани от системата, да могат да бъдат използвани по-конкретно за предоставяне на публично регулирана услуга (наричана по-нататък „PRS“), запазена за оправомощени от правителствата потребители, за приложения с чувствително съдържание, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата.
- (2) В заключенията, които бяха приети на заседанието на 12 октомври 2006 г., Съветът по транспорт поиска от Комисията както активно да продължи да работи по изготвяне на политиката за достъпа до PRS на базата на подготвителната работа, а именно за да може да определи условията, при които държавите-членки ще организират и управляват своите групи потребители, така и да представи своевременно предложения за обсъждане и одобрение от страна на Съвета. В тези заключения Съветът по транспорт припомни, че използването на PRS от държавите-членки ще бъде незадължително и че всички оперативни разходи по услугата ще се поемат от потребителите на нетърговска основа.

⁵ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁷ ОВ L 196, 24.7.2008 г., стр. 1.

- (3) По различни поводи Съветът посочи, че системата, създадена по програмата „Галилео“, е система за граждански цели, която е под граждански контрол, т.е. тя е реализирана съгласно стандарти за граждански цели на базата на изискванията за такива цели, и е под контрола на институциите на Съюза.
- (4) Измежду различните услуги, предлагани от европейските системи за спътникова навигация, PRS е услугата, която е и най-защитена, и с най-чувствително съдържание. Тя трябва да осигурява на своите ползватели непрекъснатост дори в условията на най-сериозни кризи. Последниците от нарушаването на правилата по отношение на сигурността при използването на услугата не са ограничени до съответния потребител, но се разпростират потенциално и върху другите потребители. Ето защо използването и управлението на PRS налагат обща отговорност на държавите-членки за сигурността на Европейския съюз и за тяхната собствена сигурност. В този контекст достъпът до PRS трябва да бъде строго ограничен до определени категории потребители, подлежащи на постоянен контрол.
- (5) Поради тази причина е целесъобразно да се определят редът и условията за достъпа до PRS и правилата за управлението ѝ, а именно като се уточнят общите принципи относно достъпа, функциите на отделните субекти по управлението и контрола, условията във връзка с производството и сигурността на приемниците, режимът за контрола върху износа.
- (6) Що се отнася до общите принципи за достъпа до PRS, самият предмет на услугата, както и нейните характеристики налагат използването ѝ да бъде строго ограничено до Съвета, Комисията, държавите-членки, притежаващите надлежно разрешение агенции на Съюза и международни организации, като Съветът, Комисията и държавите-членки могат да имат достъп до нея по своя преценка и неограничено и непрекъснато във всички части на света. Освен това всяка държава-членка трябва да може да вземе суверенно решение, на кои потребители да се предостави разрешение за достъп до PRS и какви са произтичащите от това приложения, включително приложенията във връзка със сигурността в съответствие с минимални стандарти по отношение на сигурността.
- (7) Наред с това, за да се насърчи в световен план използването на европейската технология за защитените правителствени приложения в областта на спътниковата навигация, е целесъобразно да се предвидят условията, при които трети държави и международни организации ще могат да използват PRS, като при всяко положение спазването на изисквания по отношение на сигурността е от първостепенно значение.
- (8) По принцип Съюзът и държавите-членки трябва да направят всичко необходимо, за да гарантират безопасността и сигурността на системата, създадена по програмата „Галилео“, и на технологиите и оборудването за PRS, за да се избегне използването на излъчените за PRS сигнали от страна на физически или юридически лица, които не притежават разрешение за целта, и за да се предотврати враждебното използване на PRS по отношение на Съюза и държавите-членки.

- (9) В това отношение е важно държавите-членки да установят санкциите, приложими при неспазване на задълженията, произтичащи от настоящото решение, и да следят за прилагането на тези санкции. Те трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.
- (10) Що се отнася до субектите по управлението и контрола, изглежда, че решението да се изисква от всеки ползвател да определи „компетентен орган за PRS“ за управлението и контрола на неговите потребители е най-доброто с оглед на осигуряване на ефективно управление на използването на PRS, като се улеснят по този начин връзките между отделните субекти, отговарящи за сигурността, и като се гарантира постоянен контрол върху потребителите, особено националните потребители, при спазване на минимални общи стандарти. Трябва да се отбележи, че компетентният орган за PRS не е непременно свързан с дадена държава-членка и че няколко ползватели могат да определят един и същи компетентен орган за PRS.
- (11) Освен това една от функциите на центъра за сигурност, посочен в член 16, буква а), подточка ii) от Регламент (ЕО) № 683/2008, трябва да бъде осигуряване на техническата връзка между различните субекти, отговарящи за сигурността на PRS.
- (12) Също така Съветът има функция в управлението на PRS чрез прилагането на Съвместно действие 2004/552/ОВППС на Съвета от 12 юли 2004 г. за някои аспекти на експлоатацията на европейската спътникова радионавигационна система, свързани със сигурността на Европейския съюз⁸, от една страна, и чрез одобрението на международните споразумения, с които се дава разрешение на трета държава или международна организация да използва PRS, от друга страна.
- (13) По отношение на производството и сигурността на приемниците, задължителните изисквания към сигурността налагат тази функция да се повери само на държава-членка, които използва PRS, или на предприятия, установени на територията на някоя държава-членка, която използва PRS. Освен това субектът, който произвежда приемници, трябва да притежава надлежно предварително разрешение от страна на Европейската агенция за ГНСС, създадена с Регламент (ЕО) № xxxx/2010⁹, и да спазва правилата, определени от органа по акредитацията, създаден в рамките на посочената агенция. Компетентните органи за PRS трябва да осъществяват постоянен контрол за спазването на стандартите относно акредитацията, установени от органа по акредитацията, и на конкретните технически изисквания, произтичащи от минималните общи стандарти.
- (14) По отношение на контрола върху износа е важно да се ограничи износът извън Европейския съюз на оборудване и технологии във връзка с използването на PRS само до третите държави, които притежават надлежно разрешение за достъп до PRS в съответствие със сключено със Съюза международно споразумение.
- (15) Целесъобразно е да се оправомощи Комисията да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

⁸ ОВ L 246, 20.7.2004 г., стр. 30.

⁹ ОВ L xxx, xx.xx.2010 г., стр. xx.

за да се установят правилата за защита на класифицираната информация относно PRS, от една страна, и за да може да се внасят изменения в минималните общи стандарти, от друга страна.

- (16) С оглед на това, че целта на настоящото решение, а именно определяне на реда и условията, при които държавите, Съветът, Комисията, агенциите на Съюза и международните организации могат да имат достъп до PRS, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки, а поради измеренията на действието може да бъде по-добре реализирана на нивото на Съюза, последният може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, предвиден в член 5 от Договора за Европейския съюз. Освен това в съответствие с принципа на пропорционалност, формулиран в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигане на целта.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

С настоящото решение се определят редът и условията, при които държавите, Съветът, Комисията, агенциите на Съюза и международните организации могат да имат достъп до публично регулираната услуга (наричана по-нататък „PRS“), предоставяна от глобалната навигационна спътникова система (наричана по-нататък „ГНСС“), създадена по програмата „Галилео“.

Член 2

Общи принципи за достъпа до PRS

1. Ползвателите на PRS са Съветът, Комисията и държавите-членки, както и притежаващите надлежно разрешение за целта агенции на Съюза, трети държави и международни организации.
2. Съветът, Комисията и държавите-членки имат неограничен и непрекъснат достъп до PRS във всички части на света.
3. Съветът, Комисията и всяка държава-членка вземат решение, дали да използват PRS.
4. Потребителите на PRS са физическите или юридическите лица, които притежават надлежно разрешение от ползвателите на PRS с оглед на държането или използването на приемник за PRS.
5. Съветът и Комисията вземат решение относно категориите от свои служители, които имат разрешение да държат или да използват приемник за PRS, в съответствие с минималните общи стандарти по член 6, параграф 6. Държавата-членка, която използва PRS, взема суверенно решение за категориите физически лица, пребиваващи на нейна територия, и юридически лица, установени на територията ѝ, които имат разрешение да държат или да

използват приемник за PRS, както и за приложенията на услугата в съответствие с минималните стандарти, посочени в член 6, параграф 6. Приложенията могат да включват такива, които са свързани със сигурността.

6. Агенциите на Съюза могат да използват PRS само в рамките на административно споразумение, сключено между Комисията и съответната агенция, и съгласно реда и условията, предвидени в него.
7. Трети държави или международни организации могат да използват PRS единствено ако едновременно са изпълнени следните условия:
 - съществува споразумение по отношение на сигурността между Съюза, от една страна, и съответната трета държава или международна организация, от друга страна;
 - съществува споразумение между Съюза, от една страна, и съответната трета държава или международна организация, от друга страна, сключено съгласно процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Съюза, и в което са определени условията и редът за използването на PRS от съответната трета държава или международна организация.

Член 3

Разрешаване на достъпа във връзка с функционирането на системата

Без да се засяга член 2 и за целите на доброто функциониране на системата, следните субекти имат разрешение за достъп до технологията за PRS и за държане или използване на приемниците за PRS, като спазват определени от Комисията специални правила по отношение на сигурността и съблюдават стриктно указанията на Комисията:

- Комисията, когато тя изпълнява функцията си на управител на програмата „Галилео“;
- субектите, които експлоатират създадената по програмата „Галилео“ система, само за целите на спазването на необходимите спецификации;
- Европейската агенция за ГНСС, за да може тя да изпълнява задачите, които са ѝ възложени;
- Европейската космическа агенция — единствено за целите на проучването, разработването и разгъването на инфраструктурата.

Член 4

Защита на класифицираната информация

1. Държавите-членки гарантират защитата на класифицираната информация относно PRS.
2. Чрез делегирани актове в съответствие с членове 12, 13 и 14 Комисията определя правилата за защитата на класифицираната информация относно PRS и, по-конкретно, правилата по отношение на необходимостта за дадено

физическо или юридическо лице да има достъп до класифицирана информация с оглед на изпълнението на функция или възложена задача. Всяка държава-членка уведомява Комисията за конкретните разпоредби, които приема за прилагане на настоящия параграф.

3. Ако данни относно PRS са били оповестени на трети лица, които не притежават разрешение за целта, Комисията започва проучване, информира Съвета и Парламента за резултатите от разследването си и приема мерки, чрез които да се отстранят последствията от това неправомерно оповестяване.

Член 5

Санкции

Държавите-членки определят санкциите, приложими при нарушения на националните разпоредби, които са приети в съответствие с настоящото решение. Те трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.

Член 6

Компетентен орган за PRS

1. Всеки ползвател на услугата, който използва PRS, определя субект, наричан „компетентен орган за PRS“. Няколко ползватели на PRS могат да определят общ компетентен орган за PRS.
2. Функцията на компетентния орган за PRS, определен от дадена държава, е да управлява и контролира производството, държането и използването на приемниците за PRS от страна на физическите лица, пребиваващи на територията на тази държава, и от юридическите лица, които са установени на територията на същата държава.
3. Функцията на компетентния орган за PRS, определен от Съвета, Комисията, агенция на Съюза или международна организация, е да управлява и контролира държането и използването на приемниците за PRS от съответните служители от тези институции, агенции и организации.
4. В качеството на субект, който експлоатира центъра за сигурност, посочен в член 16, буква а), подточка ii) от Регламент (ЕО) № 683/2008 (наричан по-нататък „центърът за сигурност“), Европейската агенция за ГНСС може да бъде определена от страна на ползвател на PRS за компетентен орган за PRS.
5. Държателите и потребителите на приемниците за PRS са обединени в категории потребители от съответния компетентен орган за PRS, който определя правата за достъп до PRS за всяка категория потребители.
6. Компетентните органи за PRS спазват минимални общи стандарти за управлението и контрола на държателите, потребителите и производителите на приемниците за PRS. Тези минимални общи стандарти са посочени в приложението. В съответствие с членове 12, 13 и 14 Комисията може чрез

делегираните актове да изменя изцяло или частично приложението, за да се вземат предвид напредъкът по програмата, по-конкретно от техническа гледна точка, и промените по отношение на нуждите в областта на сигурността.

7. Със съдействието на държавите-членки и Европейската агенция за ГНСС Комисията осигурява спазването на минималните общи стандарти от страна на компетентните органи за PRS, а именно като извършва проверки или инспекции.
8. Когато компетентен орган за PRS не спазва минималните общи стандарти, Комисията може да изиска от този орган да използва техническите средства на Европейската агенция за ГНСС.

Член 7

Функция на центъра за сигурност

Центърът за сигурност осигурява техническата връзка между компетентните органи за PRS, Съвета, който действа в съответствие със Съвместно действие 2004/552/ОВППС, и контролните центрове. Той информира Комисията за всяко събитие, което може да засегне доброто функциониране на PRS.

Член 8

Производство и сигурност на приемниците и модулите за сигурност

1. Всяка държава-членка, която използва PRS, може сама да произвежда или да възложи на предприятия, установени на територията на държава-членка, която използва PRS, производството на приемниците за PRS и на свързаните модули за сигурност. Съветът или Комисията могат да възложат на държава-членка, която използва PRS, или на предприятия, установени на територията на държава-членка, която използва PRS, производството на приемниците за PRS и на свързаните модули за сигурност.
2. Посочените в първи параграф субекти, на които е възложено производството на приемниците за PRS и на свързаните модули за сигурност, могат да произвеждат такова оборудване само след като са получили надлежно разрешение за целта от органа по акредитацията на сигурността на европейските системи за спътникова навигация, създаден в рамките на Европейската агенция за ГНСС. Разрешенията за производство на оборудване се издават за определен срок и могат да бъдат подновявани.
3. Посочените в първи параграф субекти, на които е възложено производството на приемниците за PRS и на свързаните модули за сигурност, спазват както правилата, които са определени от органа по акредитацията на сигурността на европейските системи за спътникова навигация, създаден в рамките на Европейската агенция за ГНСС, и които включват по-конкретно принципа за двойна оценка на модулите за сигурност, така и минималните общи стандарти, посочени в член 6, параграф 6, в степенята, в която те се отнасят до дейността на тези субекти.

4. В областта на своите отговорности компетентните органи за PRS осигуряват спазването на правилата и стандартите, посочени в параграф 3.
5. Във всеки един момент органът по акредитацията на сигурността на европейските системи за спътникова навигация може да отнеме от субект по първи параграф разрешението, което му е предоставил за производството на приемниците за PRS и на свързаните модули за сигурност, ако се установи, че предвидените в параграф 3 мерки не са били спазени.

Член 9

Контрол върху износа

Износът на оборудване или технологии във връзка с използването на PRS извън Съюза, независимо дали оборудването или технологиите са включени в списъка по приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба¹⁰, е разрешен само в рамките на споразуменията, посочени в член 2, параграф 7, или по реда и условията за приемането и функционирането на референтните станции по член 10.

Член 10

Референтни станции с оборудване за PRS

Самият факт, че на територията на трета държава е инсталирана референтна станция, която съдържа оборудване за PRS и принадлежи към системата, създадена по програмата „Галилео“, не е основание за считането на тази държава за ползвател на PRS. Заедно със съответната трета държава Комисията определя реда и условията за приемането и функционирането на референтната станция с оборудване за PRS.

Член 11

Прилагане на Съвместно действие 2004/552/ОВППС

Във всички случаи, когато прилагането на настоящото решение може да засегне сигурността на Съюза или тази на неговите държави-членки, се прилагат процедурите, предвидени в Съвместно действие 2004/552/ОВППС.

Член 12

Упражняване на делегирането

1. За неограничен период от време Комисията е оправомощена да приема делегираните актове, посочени в членове 4 и 6.
2. Веднага щом приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно за това Европейския парламент и Съвета.

¹⁰ ОВ L 134, 29.5.2009 г., стр. 1.

3. Правомощията за приемане на делегираните актове се предоставят на Комисията при спазване на условията по членове 13 и 14.

Член 13

Оттегляне на делегирането

1. Делегирането на правомощия, посочено в член 12, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или Съвета.
2. Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение, дали да оттегли делегирането на правомощия, полага необходимите усилия за уведомяване на другата институция и Комисията в разумен срок преди приемането на окончателното решение, като посочва делегираните правомощия, които биха могли да бъдат оттеглени, и евентуалните мотиви за оттеглянето.
3. Решението за оттеглянето прекратява делегирането на правомощията, които са посочени в него. Решението поражда действие незабавно или на по-късна дата, ако такава е посочена в него. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила. Решението се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 14

Възражения срещу делегираните актове

1. В срок от два месеца от датата на уведомяването Европейският парламент и Съветът могат да формулират възражения срещу делегирания акт. По инициатива на Европейския парламент или Съвета този срок се удължава с един месец.
2. Ако до изтичането на този срок нито Европейският парламент, нито Съветът е формулирал възражения срещу делегирания акт, той се публикува в Официален вестник на Европейския съюз и влиза в сила на датата, посочена в него. Делегираният акт може да бъде публикуван в Официален вестник на Европейския съюз и да влезе в сила преди изтичането на посочения срок, ако Европейският парламент и Съветът са информирали Комисията за намерението си да не формулират възражения.
3. Ако Европейският парламент или Съветът формулира възражения срещу делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която формулира възражения срещу делегирания акт, посочва мотивите за това.

Член 15

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 16

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

Приложение

Минимални общи стандарти, които трябва да спазват компетентните органи за PRS по отношение на управлението и контрола на държателите, потребителите и производителите на приемниците за PRS

1. Всеки компетентен орган за PRS разполага с оперативна структура, която е наричана „контактна точка за платформата (КТП)“ и е постоянно свързана с центъра за сигурност.
2. В рамките на своите отговорности всеки компетентен орган за PRS изпълнява следните задачи:
 - а) управлението на потребителите на PRS, което обхваща по-конкретно всички технически и оперативни аспекти, а именно записите на модулите за сигурност на приемниците за PRS;
 - б) управлението на криптографските ключове и, по-конкретно, тяхната поръчка и доставка;
 - в) наблюдението и управлението на електромагнитните смущения, засягащи PRS;
 - г) управлението на всички събития, засягащи сигурността на PRS;
 - д) обмена на устни съобщения и криптирани данни, по-конкретно с потребителите и центъра за сигурност;
 - е) управлението на връзките с потребителите на PRS.
3. Всеки компетентен орган за PRS изготвя подробни оперативни указания за доброто прилагане на настоящото решение, по-конкретно по отношение на различните си категории потребители.
4. Всеки компетентен орган за PRS разполага със средства за откриване, локализиране, намаляване или неутрализиране на каквото и да е електромагнитно смущение, по-конкретно заглушаване или маскировка, което би се считало за заплаха за системата или нейните услуги.
5. Всеки компетентен орган за PRS подава непрекъсната информация на центъра за сигурност за категориите потребители, които са от сферата на неговата компетентност, както и за модулите за сигурност, свързани с всяка категория.
6. При инцидент по непредпазливост, засягащ сигурността на PRS, като от най-голямо значение е кражбата или загубата на приемник, всеки компетентен орган за PRS прави необходимото, за да установи и отстрани последиците от този инцидент и да го докладва пред центъра за сигурност.
7. Компетентните органи за PRS извършват оценка на рисковете във връзка с изпълнението на задачите си и предприемат съответни коригиращи и превантивни мерки.

8. За производството на приемниците за PRS или на модулите за сигурност компетентните органи за PRS се основават на техническите условия и процедурите, които са изложени в следните документи:
- а) изисквания към сигурността на приемниците за PRS (SSRS-PRS);
 - б) изисквания към сигурността на взаимовръзката на приемниците за PRS (SSIRS-PRS);
 - в) оперативна концепция на приемниците за PRS (Conops-PRS);
 - г) оперативни процедури за експлоатацията на защитените приемници за PRS (Secops-PRS);
 - д) защитен профил на модула за сигурност за PRS (PP-PRS-SM).
9. Компетентният орган за PRS може да променя софтуера или електронните вериги на модул за сигурност само след като е получил предварително съгласие от центъра за сигурност.